

SZENE 46 • NUMMER 7

Een baan in Amsterdam

Anna ruft an: Am Montag um zehn ist ein Vorstellungsgespräch in der Hauptstadt, in der neuen Sprache. Deine Probezeit hier endet am 30. Juni. Thomas hat schon eine Liste mit Gründen gemacht, warum du bleiben solltest. Du buchst eine Zugfahrt und ein Hotelzimmer für Sonntagnacht. Einzelzimmer, eine Nacht, Frühstück inklusive?

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1a, 2b, 3d

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1a, 2a, 3a

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1b, 2b, 3a

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Een eenpersoonskamer of een tweepersoonskamer?, Ja, ontbijt van zeven tot tien. Uw achternaam?, En Thomas heeft dit voor je achtergelaten.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 32541

Wörter: Een baan in Amsterdam

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1b, 2c, 3c, 4b, 5b, 6a

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Hoi, 1: Hoi, 1: Luister, 1: In, 1: dan

W3) EMMA, ICH FAHRE IN DIE HAUPTSTADT. NUR FÜR EINE NACHT.: 1: hoofdstad, 2: hotel, 3: eenpersoonskamer, 4: tweepersoonskamer

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Hoi, 1: Hoi, 1: Luister, 1: In, 1: dan

Grammatik: Voor één nacht

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) boeken, 2) voor, 3) op, 4) van

G2) WÄHLE DIE FORM: 1b, 2c, 3b, 4a, 5c, 6c, 7c, 8b

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN: 1: op, 1: van, 1: inbegrepen, 1: eenpersoonskamer, 1: tweepersoonskamer, 1: euro

G4) BILDE EINEN SATZ: Ik wil een kamer boeken., Een kamer voor één nacht, alstublieft., Ik kom op zondag., Ik blijf van zondag tot maandag., Het ontbijt is inbegrepen., Ik wil een eenpersoonskamer.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1a, 2b, 3b, 4a

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN: 1c, 2h, 3d, 4g, 5b, 6f, 7a, 8e

Übersetzung

Ein Mittwoch Anfang Juni. Anna ruft aus der Hauptstadt an.

- Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem Kühlschrank. Der Kater und das Mundstück. Ha!
- Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte.
- Hör zu. Meine Firma sucht einen Ingenieur oder eine Ingenieurin. Und du musst auf Niederländisch arbeiten.
- Auf Niederländisch? Ich spreche nur ein bisschen.
- Du sprichst besser, als du denkst. Das Gespräch ist am Montag um zehn.
- Montag? Aber ich arbeite hier! Meine Probezeit endet erst am dreißigsten Juni.
- Das ist perfekt! Komm und schau es dir an. Es ist nur ein Gespräch.
- Gut. Ich komme.
- Schön! Wenn du am Sonntag kommst, gehen wir gemeinsam in ein Café.

Du rufst ein Hotel in der Hauptstadt an.

▲ Hotel Hoofdstad, guten Tag.

○ Guten Tag. Ich möchte ein Zimmer für Sonntagnacht buchen.

▲ Einzel- oder Doppelzimmer?

○ Einzelzimmer. Für eine Nacht.

▲ Ein Einzelzimmer kostet sechzig Euro.

○ Mit Frühstück?

▲ Ja, Frühstück von sieben bis zehn. Ihr Nachname?

○ Becker. B, E, C, K, E, R.

▲ Danke. Bis Sonntag!

Unten im Café stellt Sanne einen Kuchen auf den Tresen. Darauf steht in Sahne: „Viel Glück!“

● Oh, da bist du! Das ist für dich.

○ „Viel Glück“? Aber ich habe niemandem etwas erzählt!

● Das Gespräch ist am Montag um zehn. In der Hauptstadt.

○ Woher weißt du das?

● Von Mieke.

Sie gibt dir ein Blatt Papier mit Thomas' ordentlicher Handschrift: „Zehn Gründe zu bleiben“.

- Und Thomas hat dir das dagelassen.
- „Eins: Sannes Kaffee. Zwei: der See. Drei: Ich kann Ihnen helfen, Niederländisch zu lernen.“

Im Café hat Sanne einen Kuchen mit der Aufschrift „Viel Glück!“ vorbereitet. Du hast niemandem etwas erzählt. „Woher weißt du das?“ „Von Mevrouw De Vries.“